

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

DECESPUGLIATORE 2 in 1 A BATTERIA

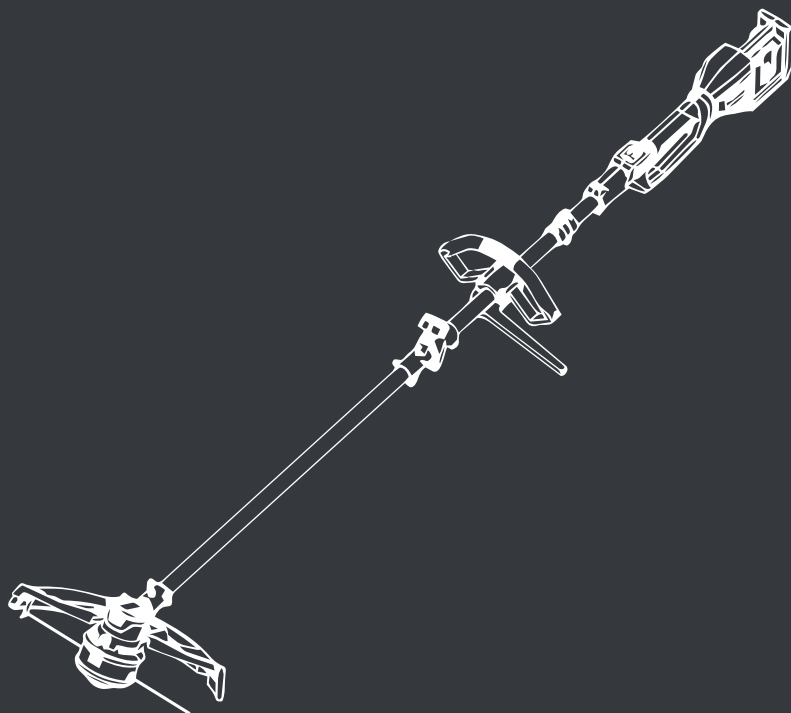
COD. 25839 MOD. TT-BBC4035/HY40CGB25

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION





HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Gentile Cliente,
grazie per avere scelto un prodotto Hyundai Power Products.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

E' importante dedicare qualche momento alla lettura di questo libretto di istruzioni: le informazioni che seguono sono fondamentali per la sicurezza e per ottenere il massimo delle potenzialità del prodotto.

In caso di necessità, per qualsiasi chiarimento o consiglio, siamo a disposizione ai recapiti riportati in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutare e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!



Vinco Srl
Licenziatario ufficiale Italia
Hyundai Power Products

LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

La normativa attuale circa le condizioni di garanzia disciplina le condizioni normali di utilizzo del prodotto, ma la copertura decade in caso di uso improprio o errata manutenzione.

Questo prodotto è stato realizzato rispettando tutte le normative ed è progettato per un utilizzo commisurato alla potenza del motore e della relativa componentistica.

Il Rivenditore Hyundai è a disposizione per qualsiasi chiarimento circa le prestazioni e le modalità d'uso del prodotto.

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

DECESPUGLIATORE A BATTERIA CON LAMA E TESTINA DI NYLON



Modello: TT-BBC4035D

Codice prodotto: 25839

Il modello 25827 è un decespugliatore a batteria progettato per la manutenzione del verde domestico. Leggero, maneggevole e silenzioso, è ideale per il taglio di erba, erbacce e vegetazione di media consistenza mentre non è suggerito per rifinitura dei bordi con lama metallica.

ATTENZIONE

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo e conservarlo per future consultazioni.

Specifiche

| | |
|---------------------------------------|----------------------|
| Modello | 25839 - TT-BBC4035D |
| Tipo di impugnatura | Maniglia ad anello |
| Velocità a vuoto (due marce) | 4500 / 6000 giri/min |
| Lunghezza totale | 1.820 mm |
| Diametro filo di nylon | 2 mm |
| Diametro di taglio - Lama 3T | 254 mm |
| Diametro di taglio - Testina in nylon | 350 mm |
| Tensione nominale | 36 V CC |
| Peso netto | 3,5 kg |

- Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.
- Le specifiche possono variare a seconda del Paese di vendita.
- Il peso varia a seconda degli accessori (incluso il pacco batteria). La tabella riporta le combinazioni più pesanti e più leggere secondo la procedura EPTA 01/2014.

Batterie e caricabatterie applicabili

| | |
|----------------|-----------------------------|
| Batteria | 25894 20v 2a - 25895 20v 4a |
| Caricabatterie | 25896 20v 2a - 25897 20v 4a |

- L'applicabilità di alcuni dei pacchi batteria e dei caricabatterie sopra elencati può variare a seconda della posizione dell'utente.

ATTENZIONE

Utilizzare esclusivamente i pacchi batteria e i caricabatterie sopra elencati. L'utilizzo di altri tipi di pacchi batteria o caricabatterie potrebbe causare lesioni personali e/o incendi.

Simbolo

| | |
|---|--|
|  | La distanza tra l'utensile e l'utilizzatore deve essere di almeno 15 m. |
|  | Pericolo: prestare attenzione agli oggetti proiettati. |
|  | Indossare casco e occhiali protettivi. |
|  | Attenzione ad un utilizzo sicuro del Prodotto |
|  | Leggere il manuale d'uso. |
|  | Indossare occhiali di sicurezza. |
|  | Indossare cuffie antirumore. |
|  | Indossare guanti protettivi. |
|  | Indossare stivali robusti con suola antiscivolo. Si raccomandano stivali di sicurezza con puntale in ferro. |
|  | Non esporre a condizioni di umidità. |
|  | Non smaltire con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie e gli accumulatori devono essere conferiti presso i centri di raccolta autorizzati. |

Avvertenza di sicurezza

⚠ Avvertenza!

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le normative fornite con l'utensile elettrico. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" in tutte le seguenti avvertenze si riferisce sia agli utensili elettrici alimentati dalla rete elettrica (con cavo) sia agli utensili elettrici alimentati a batteria (senza cavo).

Sicurezza sul posto di lavoro

1. Mantenere il luogo di lavoro pulito e ben illuminato. I luoghi disordinati o bui possono causare incidenti.
2. Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o gas.
3. Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'uso degli utensili elettrici. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.

Sicurezza elettrica

1. Le spine degli utensili elettrici devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra.
2. Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come tubi, radiatori, cucine o frigoriferi.
3. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. L'acqua che penetra in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
4. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.
5. Quando si utilizzano utensili elettrici all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.
6. Se non è possibile evitare l'uso dell'utensile elettrico in ambienti umidi, utilizzare un interruttore differenziale (RCD), che riduce il rischio di scossa elettrica.

7. Campi elettromagnetici (EMF)

Gli utensili elettrici producono campi elettromagnetici (EMF) che non sono dannosi per l'utente. Tuttavia, gli utilizzatori di pacemaker o di altri dispositivi medici impiantabili devono consultare il produttore del dispositivo o un medico prima di utilizzare questo utensile elettrico.

Sicurezza personale

1. Rimanere vigili, prestare attenzione all'operazione che si sta eseguendo e mantenere uno stato di piena concentrazione durante l'uso degli utensili elettrici.

Non utilizzare utensili elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di farmaci, alcol o trattamenti. Una momentanea disattenzione può causare gravi lesioni personali.

2. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. Dispositivi quali maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi, protezioni acustiche e altri DPI appropriati possono ridurre il rischio di lesioni personali.

3. Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'alimentazione o il pacco batteria e prima di sollevare o trasportare l'utensile elettrico.

Il trasporto dell'utensile con il dito sull'interruttore o il collegamento all'alimentazione con interruttore attivo può causare incidenti.

4. Non allungare eccessivamente le mani. Prestare sempre attenzione al punto di appoggio dei piedi e mantenere un corretto equilibrio del corpo. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

5. Indossare abiti adeguati. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

6. Se sono previsti dispositivi per il collegamento ad apparecchiature di aspirazione dei trucioli o di raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce il rischio derivante da detriti e polveri.

8. Non lasciare che la familiarità derivante dall'uso frequente dell'utensile elettrico induca a sottovalutare i rischi o a ignorare le norme di sicurezza. Un'azione imprudente può causare gravi lesioni in un istante.

9. Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso degli utensili elettrici per prevenire lesioni agli occhi.



È responsabilità del datore di lavoro supervisionare che gli operatori degli utensili e il personale che lavora nelle vicinanze indossino dispositivi di sicurezza adeguati.

Usò degli utensili elettrici e precauzioni

1. Non sforzare l'utensile elettrico; utilizzare l'utensile adatto all'applicazione.

La scelta dell'utensile elettrico corretto, progettato in base alla potenza nominale, consente di lavorare in modo più efficiente e sicuro.

2. Se l'interruttore non consente l'accensione o lo spegnimento dell'utensile elettrico, non utilizzare l'utensile.

Gli utensili elettrici che non possono essere controllati tramite un interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.

3. Scollegare l'utensile elettrico dalla rete elettrica e/o rimuovere il pacco batteria (se rimovibile) prima di effettuare regolazioni, sostituire accessori o riporre l'utensile. Questa misura di sicurezza riduce il rischio di avvio accidentale.

4. Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'utensile o che non comprendono le presenti istruzioni.

Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

5. Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.

Gli utensili correttamente mantenuti sono meno soggetti a inceppamenti e risultano più sicuri da controllare.

6. Selezionare utensili elettrici, accessori e punte in conformità al manuale di istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e delle lavorazioni da eseguire. L'utilizzo dell'utensile per operazioni non previste può causare situazioni pericolose.

7. Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.

Superfici scivolose compromettono il controllo dell'utensile in caso di situazioni impreviste.

8. Non indossare guanti da lavoro in tessuto che potrebbero impigliarsi durante l'uso dell'utensile.

I guanti impigliati nelle parti in movimento possono causare gravi lesioni personali.

Uso e precauzioni relative agli utensili a batteria

1. Caricare il pacco batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore. L'uso di un caricabatterie non idoneo può causare incendi.

2. Utilizzare esclusivamente utensili elettrici con pacchi batteria dedicati. L'uso di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni personali e incendi.

3. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici. Un cortocircuito tra i terminali può causare ustioni o incendi.

4. In caso di uso improprio, dal pacco batteria possono fuoriuscire liquidi; evitare il contatto.

In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua.

Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.

Il liquido della batteria può essere corrosivo o provocare ustioni.

5. Non utilizzare batterie o utensili danneggiati o modificati.

Le batterie danneggiate o alterate possono avere un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.

6. Non esporre il pacco batteria al fuoco o a temperature elevate.

L'esposizione a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.

7. Seguire attentamente tutte le istruzioni di ricarica.

Non ricaricare la batteria o l'utensile elettrico al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato.

Una ricarica impropria può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Manutenzione

1. Far riparare gli utensili elettrici esclusivamente da personale qualificato, utilizzando solo ricambi originali.

Ciò garantisce il mantenimento dei requisiti di sicurezza dell'utensile.

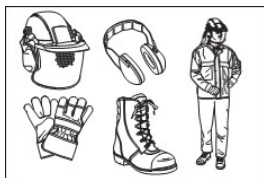
2. I pacchi batteria danneggiati non devono mai essere riparati.

La riparazione può essere effettuata solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

3. Seguire le istruzioni contenute nel presente manuale per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

decespugliatori.

Dispositivi di protezione individuale



Abbigliamento e dispositivi di protezione individuale

1. Prestare particolare attenzione all'abbigliamento. Indossare indumenti pratici e aderenti, che non ostacolino i movimenti.
Non indossare gioielli, abiti larghi o accessori che potrebbero impigliarsi nell'erba nelle parti in movimento.
In presenza di capelli lunghi, utilizzare un casco protettivo o sistemi di contenimento adeguati.
2. Indossare sempre stivali robusti con suola antiscivolo durante l'utilizzo dell'attrezzo, per prevenire scivolamenti e garantire una posizione stabile.
3. Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso dell'attrezzo per evitare lesioni agli occhi.
Gli occhiali devono essere conformi alle seguenti normative:
 - ANSI Z87.1 (USA)
 - EN 166 (Europa)
 - AS/NZS 1336 (Australia/Nuova Zelanda)
In Australia e Nuova Zelanda, la normativa richiede inoltre l'uso di una visiera di protezione per il viso.
4. Indossare guanti protettivi quando si maneggiano lame o dispositivi di taglio. Le lame possono causare gravi ferite alle mani nude.

Precauzioni di sicurezza nell'area di lavoro

1. Utilizzare l'attrezzo esclusivamente in aree con buona visibilità e illuminazione adeguata.
Non utilizzare l'attrezzo in ambienti bui, nebbiosi o con visibilità ridotta.
2. Non utilizzare l'attrezzo in ambienti potenzialmente esplosivi, come aree contenenti liquidi, gas o polveri infiammabili.
Le scintille generate dall'attrezzo potrebbero provocare incendi o esplosioni.
3. Non lavorare su superfici scivolose, instabili o pendii ripidi.
In presenza di ghiaccio o neve, prestare particolare attenzione e assicurarsi sempre di avere un appoggio stabile.
4. Durante il funzionamento, mantenere persone e animali ad almeno 15 metri di distanza dall'attrezzo.
Se qualcuno si avvicina, spegnere immediatamente l'attrezzo.
5. Non utilizzare mai l'attrezzo in presenza di bambini o animali domestici.
6. Prima dell'uso, ispezionare accuratamente l'area di lavoro per rimuovere pietre, rami o oggetti duri che potrebbero essere proiettati o causare rimbalzi pericolosi.
7. Avvertenza - polveri:
La polvere generata durante il funzionamento può contenere sostanze chimiche potenzialmente nocive per la salute (ad es. residui di pesticidi, fertilizzanti o erbicidi).
Per ridurre il rischio:
 - o assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata
 - o utilizzare dispositivi di protezione respiratoria idonei, come maschere antipolvere certificate per particelle fini

Sicurezza elettrica e della batteria

1. Non esporre l'attrezzo alla pioggia o all'umidità.
L'ingresso di acqua nell'attrezzo aumenta il rischio di scosse elettriche.
2. Non utilizzare l'attrezzo se l'interruttore non consente di accendere o spegnere correttamente il dispositivo.
Un attrezzo non controllabile dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
3. Prevenire l'avviamento accidentale.
Prima di installare la batteria, sollevare o trasportare l'attrezzo, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF.

4. Non smaltire la batteria nel fuoco.
Rischio di esplosione. Attenersi alle normative locali per il corretto smaltimento.
5. Non aprire, schiacciare o smontare la batteria.
L'elettrolita è corrosivo e può causare gravi danni a pelle e occhi. L'ingestione è tossica.
6. Non caricare la batteria sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Avviamento dell'attrezzo

1. Rimuovere la batteria prima di assemblare o regolare l'attrezzo.
2. Indossare guanti protettivi prima di maneggiare il dispositivo di taglio.
3. Prima di installare la batteria, verificare che:
 - l'attrezzo non sia danneggiato
 - viti e dadi siano ben serrati
 - il montaggio sia corretto
 - le lame siano affilate e non deformate
Sostituire immediatamente lame piegate o danneggiate.
4. Non tentare di avviare l'attrezzo se è danneggiato o non completamente assemblato.
5. Regolare la tracolla e l'impugnatura in base alla corporatura dell'operatore.
6. Durante l'inserimento della batteria, mantenere il dispositivo di taglio lontano dal corpo, dal suolo e da altri oggetti.
7. Rimuovere sempre chiavi di regolazione, utensili o protezioni prima dell'avviamento.
8. L'attrezzo deve essere sempre dotato di protezione del dispositivo di taglio.
Non utilizzare l'attrezzo se la protezione è danneggiata o montata in modo errato.
9. Accertarsi che nell'area di lavoro non siano presenti cavi elettrici, tubazioni dell'acqua o del gas.

Funzionamento

1. In caso di emergenza, spegnere immediatamente l'attrezzo.
2. Se durante il funzionamento si notano rumori anomali, vibrazioni eccessive o comportamenti insoliti, spegnere immediatamente l'attrezzo e rimuovere la batteria.
Non riutilizzare l'attrezzo finché il problema non è stato identificato e risolto.

3. Dopo lo spegnimento, il dispositivo di taglio può continuare a ruotare per alcuni istanti.
Non toccare mai il dispositivo di taglio fino al completo arresto.
4. Durante il funzionamento, utilizzare sempre la tracolla per mantenere l'attrezzo saldamente posizionato sul lato destro del corpo.
5. Non allungare eccessivamente le braccia durante l'utilizzo.
Mantenere sempre i piedi ben appoggiati al suolo e una posizione equilibrata.
Prestare attenzione a ostacoli nascosti come ceppi, radici o fossati.
6. Quando si lavora su un pendio, assicurarsi sempre di avere un appoggio stabile.
7. Durante l'utilizzo dell'attrezzo, camminare sempre.
Non correre mai.
8. Non utilizzare mai l'attrezzo mentre si è su scale, alberi o superfici sopraelevate, poiché ciò potrebbe causare la perdita di controllo.
9. Se l'attrezzo subisce un forte impatto o una caduta, spegnerlo immediatamente e verificarne le condizioni prima di continuare l'uso.
In caso di danni, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
10. Non toccare il cambio durante o immediatamente dopo l'uso.
Il cambio può diventare molto caldo e causare ustioni.
11. Effettuare pause regolari per evitare l'affaticamento.
Si consiglia una pausa di 10–20 minuti ogni ora di lavoro.
12. Rimuovere sempre la batteria quando si lascia l'attrezzo incustodito, anche per brevi periodi.
13. Se erba, rami o altri materiali rimangono incastrati tra il dispositivo di taglio e la protezione, spegnere l'attrezzo e rimuovere la batteria prima di rimuovere l'ostruzione.
14. Non toccare mai parti mobili pericolose finché non si sono completamente arrestate e la batteria non è stata rimossa.
15. Se il dispositivo di taglio colpisce una pietra o un oggetto duro, spegnere immediatamente l'attrezzo, rimuovere la batteria e ispezionare il dispositivo di taglio.

16. Controllare regolarmente che il dispositivo di taglio non presenti crepe, deformazioni o danni.
I dispositivi danneggiati devono essere sostituiti immediatamente, anche se il danno appare superficiale.
17. Non tagliare mai vegetazione al di sopra dell'altezza della vita.
18. Dopo l'accensione, attendere che il dispositivo di taglio raggiunga una velocità costante prima di iniziare il lavoro.
19. Quando si utilizza la lama di taglio, muovere l'attrezzo con un movimento semicircolare fluido da destra verso sinistra, simile all'uso di una falce.
20. Poiché il dispositivo di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti, impugnare sempre l'attrezzo dalle impugnature isolate.
In caso di contatto con un cavo sotto tensione, le parti metalliche potrebbero diventare elettrificate.
21. Non avviare l'attrezzo se il dispositivo di taglio è impigliato nell'erba o in altri materiali.
22. Prima di avviare l'attrezzo, assicurarsi che il dispositivo di taglio non sia a contatto con il terreno, alberi o altri ostacoli.
23. Impugnare sempre l'attrezzo con entrambe le mani durante il funzionamento.
Non utilizzare mai l'attrezzo con una sola mano.
24. Non utilizzare l'attrezzo in condizioni meteorologiche avverse o durante temporali.

Utensili da taglio

1. Utilizzare esclusivamente utensili da taglio raccomandati dal produttore.
2. Selezionare il dispositivo di taglio adeguato:
 - testine in nylon e lame in plastica → erba
 - lame metalliche → erbacce, arbusti, vegetazione resistente

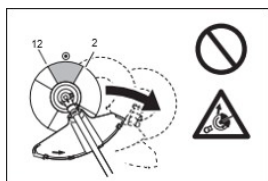
È vietato l'uso di catene metalliche, lame a flagello o accessori non autorizzati.

3. Utilizzare solo utensili da taglio con velocità nominale pari o superiore a quella indicata sull'attrezzo.
4. Tenere sempre mani, viso e indumenti lontani dalle parti rotanti.
5. Utilizzare sempre una protezione adeguata in base all'accessorio installato.

6. Prestare attenzione al contraccolpo quando si utilizzano lame metalliche.
7. Quando l'attrezzo non è in uso, installare la protezione della lama. Rimuoverla prima dell'uso.

Contraccolpo (rimbalzo della lama)

1. Il contraccolpo (rimbalzo della lama) si verifica quando la lama rotante viene improvvisamente bloccata o inceppata durante il taglio. Questa condizione genera una forza reattiva violenta, che può causare lo scatto improvviso dell'attrezzo lateralmente o verso l'operatore. Il contraccolpo può provocare perdita di controllo dell'attrezzo e comportare gravi lesioni personali.
2. Il rischio di contraccolpo è maggiore durante il taglio di arbusti, tronchi o materiali duri con diametro superiore a 3 cm, in particolare quando il contatto avviene nella zona superiore della lama, indicativamente compresa tra le ore 12 e le ore 2 (riferimento alla posizione dell'orologio).

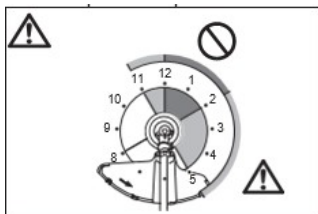


3. Per ridurre il rischio di contraccolpo, attenersi scrupolosamente alle seguenti indicazioni operative:
 - 3.1 Utilizzare la lama esclusivamente nelle posizioni comprese tra le ore 8 e le ore 11 (riferimento alla posizione dell'orologio).
 - 3.2 Non tagliare mai utilizzando la lama nella zona compresa tra le ore 12 e le ore 2, poiché tale area presenta il massimo rischio di contraccolpo.
 - 3.3 Le posizioni comprese tra le ore 11, le ore 12 e tra le ore 2 e le ore 5 devono essere utilizzate solo da operatori esperti, adeguatamente addestrati, che si assumano piena responsabilità delle possibili conseguenze.

Evitare di utilizzare la lama in prossimità di recinzioni, muri, tronchi d'albero, pietre o rocce, poiché il contatto con superfici rigide può causare l'improvviso blocco della lama e generare contraccolpo.

Non utilizzare mai la lama della sega in posizione verticale per operazioni di bordatura o potatura di siepi.

L'uso improprio della lama in tali condizioni aumenta significativamente il rischio di perdita di controllo e gravi lesioni personali.



Vibrazioni

1. Le persone affette da disturbi della circolazione sanguigna possono subire danni vascolari o neurologici se esposte a vibrazioni eccessive.
Le vibrazioni possono causare sintomi quali intorpidimento, formicolio, dolore o alterazioni del colore della pelle alle dita, ai palmi delle mani o ai polsi.
In caso di comparsa di uno qualsiasi di questi sintomi, interrompere l'utilizzo dell'attrezzo e consultare un medico.
2. Per ridurre il rischio di sindrome delle dita bianche, mantenere le mani calde durante il funzionamento e assicurarsi che l'attrezzo e i suoi accessori siano correttamente mantenuti.

Trasporto

1. Prima di trasportare l'attrezzo, spegnere l'utensile e rimuovere la batteria. Installare sempre la protezione della lama.
2. Durante il trasporto, mantenere l'albero dell'attrezzo in posizione orizzontale.
3. Se l'attrezzo viene trasportato all'interno di un veicolo, fissarlo adeguatamente per evitare che rotoli o si muova.
Un fissaggio inadeguato può causare danni all'attrezzo o ad altre attrezzature e aumentare il rischio di incidenti.

Manutenzione

1. Far riparare l'attrezzo esclusivamente presso centri di assistenza autorizzati, utilizzando ricambi originali.
Riparazioni improprie o l'uso di componenti non originali possono ridurre la durata dell'attrezzo e aumentare il rischio di incidenti.

2. Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, pulizia o riparazione, spegnere sempre l'attrezzo e rimuovere la batteria.
3. Indossare sempre guanti protettivi durante la manipolazione del dispositivo di taglio.
4. Mantenere l'attrezzo pulito e privo di polvere o sporco.
Non utilizzare benzina, benzene, diluenti, alcool o solventi simili per la pulizia, poiché potrebbero scolorire, deformare o danneggiare le parti in plastica.
5. Controllare e serrare tutte le viti e i dadi dopo ogni utilizzo.
6. Non tentare di eseguire operazioni di manutenzione o riparazione non descritte nel presente manuale.
Per tali interventi, rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza autorizzato.
7. Utilizzare solo accessori e attacchi originali.
L'uso di parti non originali può causare malfunzionamenti, danni alla proprietà e/o gravi lesioni personali.
8. Far ispezionare e sottoporre l'attrezzo a manutenzione periodica presso un centro di assistenza autorizzato.
9. Assicurarsi che l'attrezzo rimanga sempre in buone condizioni di funzionamento.
Una manutenzione impropria può ridurre le prestazioni e abbreviare la vita utile dell'attrezzo.

Conservazione

1. Prima di riporre l'attrezzo, eseguire una pulizia accurata e le operazioni di manutenzione previste.
Rimuovere la batteria e installare la protezione della lama.
2. Conservare l'attrezzo in un luogo asciutto, preferibilmente rialzato o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
3. Non appoggiare l'attrezzo contro pareti o altri oggetti, poiché potrebbe cadere e causare lesioni personali.

Pronto soccorso

1. Assicurarsi che nelle vicinanze dell'area di lavoro sia disponibile un kit di pronto soccorso.
Sostituire immediatamente tutti gli articoli utilizzati del kit.

Avvertenze di sicurezza – Pacco batteria

1. Prima di utilizzare il pacco batteria, leggere attentamente tutte le istruzioni e le etichette di avvertenza presenti sul caricabatterie, sulla batteria e sull'utensile.
2. Non smontare, aprire o modificare il pacco batteria.
Il mancato rispetto di questa indicazione può causare incendi, surriscaldamento o esplosioni.
3. Se il tempo di funzionamento dell'utensile si riduce in modo significativo, interrompere immediatamente l'utilizzo.
L'uso prolungato può provocare surriscaldamento, incendio o esplosione.
4. Se l'elettrolita entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
La mancata osservanza può causare danni permanenti alla vista.
5. Non cortocircuitare il pacco batteria, in particolare:
 - 5.1 Non consentire che materiali conduttivi entrino in contatto con i terminali.
 - 5.2 Non riporre la batteria insieme a oggetti metallici come chiodi o monete.
 - 5.3 Non immergere la batteria in acqua né esporla all'umidità.

Il cortocircuito può generare correnti elevate, causando surriscaldamento, incendi o guasti.

6. Non conservare né utilizzare utensili o batterie in ambienti con temperature pari o superiori a 50 °C (122 °F).
7. Non bruciare il pacco batteria, anche se danneggiato o completamente scarico.
La batteria può esplodere se esposta al fuoco.
8. Non forare, tagliare, schiacciare, lanciare, far cadere o colpire la batteria con oggetti duri.
Ciò può provocare incendi, surriscaldamento o esplosioni.
9. Non utilizzare batterie danneggiate o deformate.
10. Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle normative sui materiali pericolosi.
Per il trasporto commerciale è necessario rispettare requisiti specifici di imballaggio ed etichettatura.
Consultare un esperto in merci pericolose e attenersi alle normative nazionali vigenti.
11. Per lo smaltimento del pacco batteria, rimuoverlo dall'attrezzo e smaltirlo in modo sicuro secondo le normative locali.
12. Utilizzare il pacco batteria esclusivamente con i prodotti specificati dal produttore.
L'uso su prodotti incompatibili può causare incendi, surriscaldamento, esplosioni o perdite di elettrolita.

13. Se l'attrezzo non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere sempre la batteria.

ATTENZIONE.

Conservare il presente manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ATTENZIONE:

Utilizzare esclusivamente batterie originali.

L'uso di batterie non originali, incompatibili o modificate può esporre l'attrezzo a rischi di cortocircuito, surriscaldamento o esplosione, con conseguenti lesioni personali e danni a persone o cose, oltre a comportare l'invalidazione della garanzia del prodotto.

Suggerimenti per mantenere la massima durata della batteria

1. Caricare il pacco batteria tempestivamente, prima che sia completamente scarico. Quando si nota una riduzione evidente della potenza dell'utensile, interrompere il funzionamento e procedere alla ricarica.
2. Non ricaricare un pacco batteria già completamente carico. Il sovraccarico può ridurre la durata utile della batteria.
3. Non utilizzare l'utensile a temperature inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C (50 °F - 104 °F).
Caricare la batteria esclusivamente a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C (50 °F - 104 °F).
Se la batteria è calda dopo l'uso, attendere che si raffreddi prima di ricaricarla.
4. Rimuovere il pacco batteria dall'utensile o dal caricabatterie quando non è in uso.
5. Se la batteria non viene utilizzata per un periodo prolungato (oltre sei mesi), effettuare una ricarica di mantenimento.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Avvertenza

Prima di regolare, controllare o effettuare qualsiasi intervento sull'utensile, spegnere sempre l'alimentazione e rimuovere il pacco batteria.

La mancata disattivazione dell'alimentazione e la mancata rimozione della batteria possono causare l'avvio accidentale dell'utensile, con il rischio di gravi lesioni personali.

INSTALLAZIONE O RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Attenzione

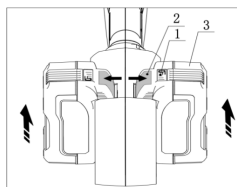
- Spegnere sempre l'alimentazione dell'utensile prima di installare o rimuovere il pacco batteria.

Attenzione

- Durante l'installazione o la rimozione del pacco batteria, assicurarsi di mantenere una presa salda sia sull'utensile sia sulla batteria.
Una presa non sicura potrebbe causare la caduta dei componenti, con possibile danneggiamento dell'utensile e della batteria e rischio di lesioni personali.

Legenda:

1. Spia luminosa
2. Pulsante di sgancio del pacco batteria
3. Pacco batteria



Rimozione del pacco batteria

Premere il pulsante di sgancio (2) situato sulla parte anteriore del pacco batteria e, mantenendo il pulsante premuto, estrarre il pacco batteria (3) dall'utensile.

Installazione del pacco batteria

1. Allineare la linguetta del pacco batteria con la scanalatura presente nell'alloggiamento dell'utensile.
2. Far scorrere il pacco batteria nell'alloggiamento fino in battuta.
3. Spingere con decisione fino a quando il pacco batteria è completamente bloccato e si percepisce un clic di aggancio.

⚠ Importante:

Se, dopo l'inserimento, la spia rossa sulla parte superiore del pulsante risulta ancora visibile, il pacco batteria non è correttamente bloccato. In tal caso, rimuoverlo e reinstallarlo fino al corretto innesto.

⚠ Attenzione:

Assicurarsi che il pacco batteria sia inserito completamente fino a quando la spia rossa non è più visibile.

In caso contrario, il pacco batteria potrebbe staccarsi accidentalmente dall'utensile, causando potenziali lesioni all'operatore o a terzi.

⚠ Attenzione:

Se il pacco batteria risulta difficile da inserire, non forzarlo.

In tal caso, verificare che il metodo di inserimento sia corretto e che il pacco batteria sia allineato correttamente all'alloggiamento.

Sistema di protezione utensile / batteria

Questo utensile è dotato di un sistema di protezione utensile/batteria che interrompe automaticamente l'alimentazione del motore al fine di prolungare la durata dell'utensile e della batteria.

Durante il funzionamento, se l'utensile rileva una delle condizioni descritte di seguito, si arresta automaticamente.

Protezione da sovraccarico

Se l'utensile si trova in una delle seguenti condizioni, si arresta automaticamente e la spia luminosa lampeggia in verde:

- L'utensile è sovraccarico a causa di erba aggrovigliata o detriti.
- L'utensile da taglio è bloccato o subisce un rimbalzo.

Procedura:

1. Rilasciare l'interruttore a grilletto.
2. Se necessario, rimuovere l'erba aggrovigliata o i detriti.
3. Premere nuovamente il grilletto per riprendere il funzionamento.

⚠ Attenzione:

Prima di rimuovere erba aggrovigliata o sbloccare un utensile da taglio bloccato, spegnere sempre l'utensile e rimuovere il pacco batteria.

Protezione dal surriscaldamento (utensile / batteria)

Se l'utensile o la batteria si surriscaldano, l'utensile si arresta automaticamente.

- Surriscaldamento dell'utensile: la spia luminosa si illumina in rosso.
- Surriscaldamento della batteria: la spia luminosa lampeggia in rosso.

Attendere che l'utensile e/o la batteria si raffreddino completamente prima di riaccendere l'utensile.

Protezione da scarica eccessiva

Quando la batteria è eccessivamente scarica, l'utensile si arresta automaticamente e la spia luminosa lampeggia in rosso.

Se l'utensile non riprende il funzionamento dopo aver premuto il grilletto:

1. Rimuovere il pacco batteria dall'utensile.
2. Ricaricare completamente la batteria prima di riutilizzare l'utensile.

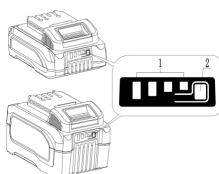
Visualizzazione della carica residua

Nota:

Le indicazioni relative alle spie luminose si applicano solo ai pacchi batteria dotati di indicatori luminosi.

Legenda:

- 1) Spia luminosa
- 2) Pulsante check



Premere il **pulsante CHECK** sul pacco batteria per visualizzare il **livello di carica residua**. Le **spie luminose** si accendono per alcuni secondi, indicando lo stato di carica della batteria.

| indicator | | | Remaining battery |
|-----------|-----------|----------|---------------------------|
| Light up | Turn off | Flashing | |
| ■ ■ ■ ■ ■ | □ □ □ □ □ | ■ | 75%to100% |
| ■ ■ ■ ■ □ | □ □ □ □ □ | ■ | 75%to50% |
| ■ ■ □ □ □ | □ □ □ □ □ | ■ | 50%to25% |
| ■ □ □ □ □ | □ □ □ □ □ | ■ | 25%to0% |
| ■ □ □ □ □ | □ □ □ □ □ | ■ | Charge the battery |
| ■ ■ ■ ■ ■ | ■ ■ ■ ■ ■ | ■ | The battery may be faulty |
| ■ ■ ■ ■ ■ | ■ ■ ■ ■ ■ | ■ | |

Nota:

Il livello di carica indicato dalle spie luminose può differire leggermente dal livello effettivo della batteria in funzione delle condizioni di utilizzo e della temperatura ambiente.

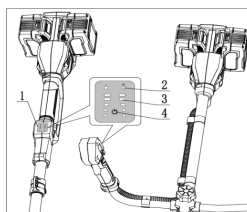
Pannello di controllo

Il pannello di controllo gestisce l'alimentazione e le modalità di funzionamento dell'utensile.

- Premere e tenere premuto il pulsante di accensione principale per accendere o spegnere l'utensile.
Alla messa in funzione, la spia del livello della batteria si accende.
- Premere brevemente il pulsante di accensione principale per selezionare la marcia desiderata.
- Il pannello di controllo è dotato di una funzione di spegnimento automatico: se il pulsante di accensione principale e l'interruttore a grilletto non vengono utilizzati per un periodo prolungato, l'utensile si spegne automaticamente.

Legenda

1. Pannello display
2. Spia indicatrice della marcia
3. Spia indicatrice del livello della batteria
4. Pulsante di accensione principale



Funzionamento dell'interruttore

Dispositivo di sicurezza - Pulsante di blocco

⚠ Avvertenza:

Per la vostra sicurezza, questo utensile è dotato di un pulsante di blocco che impedisce l'avvio accidentale.

Se l'utensile si avvia premendo il grilletto senza aver premuto il pulsante di blocco, non utilizzarlo. In tal caso, portare l'utensile presso un centro di assistenza autorizzato per un controllo e una riparazione adeguata prima di riutilizzarlo.

⚠ Avvertenza:

Non bloccare, manomettere o disattivare il pulsante di blocco né la sua funzione di sicurezza.

Controlli prima dell'uso

⚠ Attenzione:

Prima di installare il pacco batteria nell'utensile, verificare che il grilletto funzioni correttamente e ritorni automaticamente in posizione di "spento" quando viene rilasciato. Un grilletto difettoso può causare la perdita di controllo dell'utensile e provocare gravi lesioni personali.

⚠ Attenzione:

Durante il trasporto dell'utensile, non posizionare mai le dita sul pulsante di accensione principale o sul grilletto. L'utensile potrebbe avviarsi accidentalmente e causare lesioni personali.

Avviamento e arresto dell'utensile

Nota:

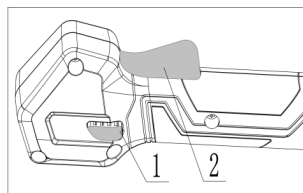
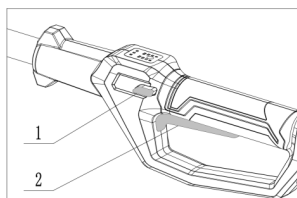
Non tirare con forza il grilletto senza aver prima premuto il pulsante di blocco. Ciò potrebbe danneggiare l'interruttore.

Per evitare l'attivazione accidentale, l'utensile è dotato di un pulsante di blocco:

1. Premere il pulsante di blocco.
2. Premere il grilletto per avviare l'utensile.
3. Rilasciare il grilletto per arrestare l'utensile.

Legenda

1. Pulsante di blocco
2. Interruttore a grilletto



Montaggio

⚠ Avvertenza:

Prima di eseguire qualsiasi operazione di assemblaggio, assicurarsi che l'utensile sia spento e che il pacco batteria sia rimosso.

La mancata disattivazione dell'utensile e la mancata rimozione della batteria possono causare l'avvio accidentale, con conseguenti gravi lesioni personali.

⚠ Avvertenza:

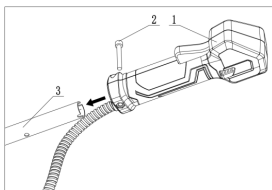
L'utensile deve essere avviato esclusivamente dopo il completamento del montaggio. L'utilizzo dell'utensile con un montaggio parziale o incompleto può provocare l'avvio accidentale e causare gravi lesioni personali.

Installazione dell'impugnatura

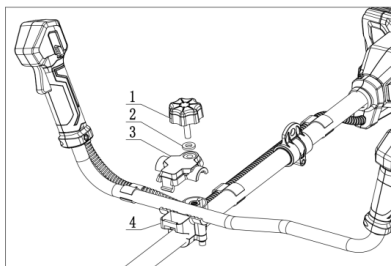
1. Inserire il tubo di alluminio nell'impugnatura.
Allineare i fori delle viti presenti sull'impugnatura e sul tubo di alluminio, quindi serrare le viti in modo sicuro.

Legenda

1. Impugnatura
2. Vite a brugola
3. Tubo in alluminio integrato



2. Posizionare il tubo di alluminio tra il morsetto dell'impugnatura e la staffa dell'impugnatura.
Allineare il foro del tubo di alluminio con il perno di limitazione della base, quindi serrare la manopola in modo sicuro.

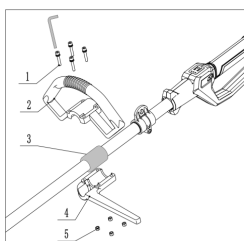


Legenda

1. Manopola
 2. Rondella
 3. Piastra di pressione superiore
 4. Base
- Installare la maniglia e la maniglia ausiliaria sulla gomma antivibrante.
 - Utilizzare la chiave esagonale per serrare le viti esagonali interne, come illustrato nel diagramma.

Legenda

1. Vite esagonale interna
2. Maniglia
3. Gomma antivibrante
4. Impugnatura ausiliaria
5. Dado esagonale



Installazione della protezione

▲ AVVERTENZA:

Non utilizzare mai l'utensile senza la protezione o con la protezione installata in modo non corretto.

La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi lesioni personali.

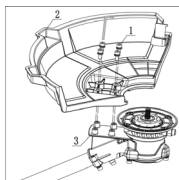
Nota:

Il tipo di protezione fornita come accessorio standard può variare in base al Paese di vendita.

Utilizzare una chiave esagonale per fissare la protezione all'alloggiamento del motore mediante le viti a brugola, assicurandosi che la protezione sia salda e correttamente posizionata prima dell'uso.

Legenda

1. Vite a brugola
2. Protezione
3. Alloggiamento del motore



Installazione dell'utensile da taglio

▲ Attenzione:

Utilizzare sempre la chiave in dotazione per rimuovere o installare l'utensile da taglio.

Nota:

Il tipo di utensile da taglio fornito come accessorio standard può variare in base al Paese di vendita. In alcuni Paesi l'utensile da taglio potrebbe non essere incluso.

Nota:

Per facilitare la sostituzione dell'utensile da taglio, si consiglia di capovolgere l'utensile.

Lame

▲ Attenzione:

Indossare sempre guanti protettivi e applicare la protezione sulla lama durante la manipolazione.

▲ Attenzione:

La lama deve essere affilata, integra e priva di crepe o danni.

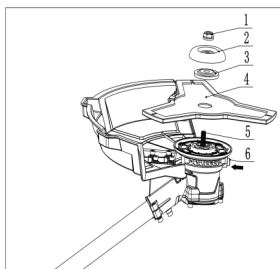
Se la lama urta una pietra o un corpo estraneo durante il funzionamento, arrestare immediatamente l'utensile e ispezionare la lama prima di riutilizzarla.

⚠ Attenzione:

Utilizzare esclusivamente lame con il diametro specificato nella sezione dati tecnici.

Legenda

1. Dado esagonale
2. Copertura della piastra di pressione
3. Piastra di pressione della lama
4. Lama
5. Mandrino
6. Pulsante di blocco dell'albero



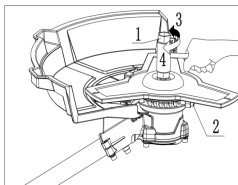
Posizionare, in sequenza, la lama, la piastra di pressione della lama e la copertura della piastra di pressione sul mandrino.

Premere il pulsante di blocco dell'albero e ruotare il mandrino fino a quando l'albero si blocca nella fessura di arresto.

Utilizzare una chiave a bussola per serrare il dado esagonale in modo sicuro.

Legenda

1. Chiave a bussola
2. Pulsante di blocco dell'albero
3. Direzione di serraggio
4. Direzione di allentamento

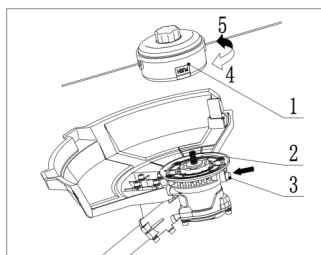


Per rimuovere la lama, eseguire la procedura inversa rispetto a quella di installazione.

Testina tagliaerba in nylon

Attenzione:

Utilizzare sempre la testa tagliaerba in nylon originale.



Legenda

1. Testina tagliaerba in nylon
2. Mandrino
3. Pulsante di blocco dell'albero
4. Direzione di allentamento
5. Direzione di serraggio

Posizionare la testina tagliaerba in nylon sul mandrino.

Premere il pulsante di blocco dell'albero per fissare il mandrino, quindi serrare la testina a mano.

Per rimuovere la testina tagliaerba in nylon, eseguire la procedura inversa rispetto a quella di installazione.

Funzionamento

Installazione della tracolla

⚠ **Attenzione:**

Utilizzare sempre la tracolla in dotazione con l'utensile.

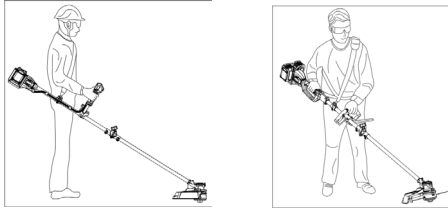
Prima dell'uso, regolare la tracolla alla lunghezza più adatta all'operatore, al fine di ridurre l'affaticamento durante il lavoro.

⚠ **Attenzione:**

Prima dell'uso, verificare che la tracolla sia correttamente fissata all'anello di sospensione dell'utensile.

Posizionare la tracolla sulla spalla sinistra e regolarla fino a ottenere una posizione di lavoro confortevole ed equilibrata.

Agganciare il gancio della tracolla all'anello di sospensione dell'utensile.



Regolazione della posizione dell'anello

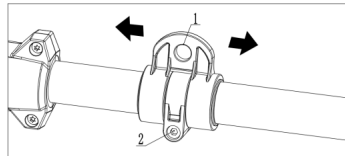
È possibile regolare la posizione dell'anello di sospensione per ottenere un utilizzo più confortevole dell'utensile.

1. Allentare la vite a brugola dell'anello di sospensione.
2. Far scorrere l'anello fino a raggiungere una posizione di lavoro confortevole ed equilibrata.
3. Serrare nuovamente la vite a brugola in modo sicuro.

Una corretta disposizione e manipolazione dell'utensile garantiscono un controllo ottimale e riducono il rischio di lesioni dovute al rimbalzo.

Legenda

1. Anello di sospensione
2. Vite a brugola



⚠ AVVERTENZA:

Posizionare l'utensile sul lato destro durante l'uso.
Il corretto posizionamento dell'utensile massimizza il controllo e riduce al minimo il rischio di lesioni da rimbalzo.

⚠ AVVERTENZA:

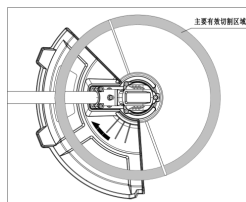
Prestare sempre la massima attenzione durante l'utilizzo dell'utensile.
Non puntare mai l'utensile verso sé stessi o verso altre persone presenti nell'area di lavoro.
Un controllo inadeguato dell'utensile può causare gravi lesioni all'operatore o a terzi.

⚠ AVVERTENZA:

Quando due o più operatori lavorano nella stessa area, mantenere una distanza minima di 15 metri (50 piedi) per evitare incidenti.
Designare una persona incaricata di controllare la distanza tra gli operatori.
Se persone o animali entrano nell'area di lavoro, interrompere immediatamente l'operazione.

⚠ Attenzione:

Se durante il funzionamento l'utensile da taglio colpisce accidentalmente una pietra o un oggetto duro, arrestare immediatamente l'utensile e verificare la presenza di eventuali danni.
Se l'utensile da taglio risulta danneggiato, sostituirlo immediatamente. L'uso di un utensile da taglio danneggiato può causare gravi lesioni personali.



Utilizzo della testina tagliaerba in nylon

La testina tagliaerba in nylon è una testina doppia dotata di meccanismo di avanzamento a urto (batti-e-vai).

Per far avanzare il filo in nylon, toccare leggermente il terreno con la testina mentre l'utensile è in funzione.

Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA:

Prima di ispezionare o effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'utensile e rimuovere il pacco batteria.

La mancata disattivazione dell'alimentazione e la mancata rimozione della batteria possono causare l'avvio accidentale dell'utensile, con conseguenti gravi lesioni personali.

⚠ Attenzione:

Non utilizzare mai benzina, benzene, solventi, alcool o sostanze simili per la pulizia dell'utensile. Tali prodotti possono causare scolorimento, deformazioni o crepe nelle parti in plastica.

Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto, utilizzare esclusivamente ricambi originali del produttore per eventuali riparazioni.

Per la pulizia:

- utilizzare un panno asciutto oppure un panno leggermente inumidito con acqua saponata per rimuovere sporco, polvere o residui d'erba;
- strizzare accuratamente il panno prima dell'uso;
- rimuovere regolarmente eventuali residui d'erba o detriti dalle aperture di ventilazione per evitare il surriscaldamento dell'utensile.

Corda di nylon - Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA:

Utilizzare esclusivamente corda di nylon con il diametro specificato nel presente manuale d'uso.

Non utilizzare corde più pesanti, filo metallico, spago o materiali simili. Ciò potrebbe danneggiare l'utensile e causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA:

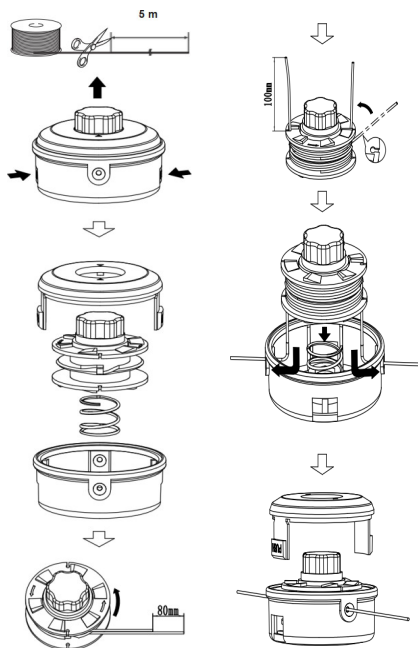
Durante la sostituzione della corda di nylon, rimuovere sempre la testina tagliaerba in nylon dall'utensile.

⚠ AVVERTENZA:

Assicurarsi che il coperchio della testina tagliaerba in nylon sia fissato saldamente all'alloggiamento, come descritto nel manuale.

Un fissaggio non corretto può causare il distacco della testina, con conseguenti gravi lesioni personali.

Se il filo di nylon non avanza più correttamente, procedere alla sostituzione del filo.



Risoluzione dei guasti

Prima di richiedere l'assistenza, si prega di verificare personalmente. Se si riscontra un problema non descritto in questo manuale, non smontare l'attrezzo. Contattare invece un centro di assistenza autorizzato Vinco e assicurarsi di utilizzare ricambi Vinco per la riparazione.

| Condizione anomala | Possibile causa (guasto) | Azione correttiva |
|--|---|---|
| Il motore non gira | Batteria non installata | Si prega di installare il pacco batterie. |
| | Guasto della batteria (bassa tensione) | Caricare la batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire la batteria. |
| | Il sistema di trasmissione non funziona correttamente | Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione dell'utensile |
| Il motore non gira dopo un periodo di utilizzo | Batteria scarica | Caricare la batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire la batteria. |
| | Surriscaldamento | Interrompere l'utilizzo dell'utensile e lasciarlo raffreddare. |
| Velocità massima non raggiunta. | Batteria installata in modo errato | Installare il pacco batteria come descritto nel manuale. |
| | La batteria si scarica rapidamente | Ricaricare la batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire la batteria. |
| | Il sistema di trasmissione non funziona correttamente | Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione dell'utensile. |
| Vibrazioni anomale: ⇔ Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile. | Il sistema di trasmissione non funziona correttamente | Portare l'utensile presso un centro di assistenza autorizzato |
| Il motore non si arresta: ⇔ Rimuovere immediatamente la batteria. | Guasto elettrico o elettronico | Rimuovere la batteria e far riparare l'utensile presso un centro di assistenza autorizzato. |

Accessori opzionali

▲ Attenzione:

Questi accessori e attacchi sono progettati specificamente per gli utensili elencati nel presente manuale.

L'utilizzo di accessori o attacchi di altre marche o non compatibili può causare lesioni personali.

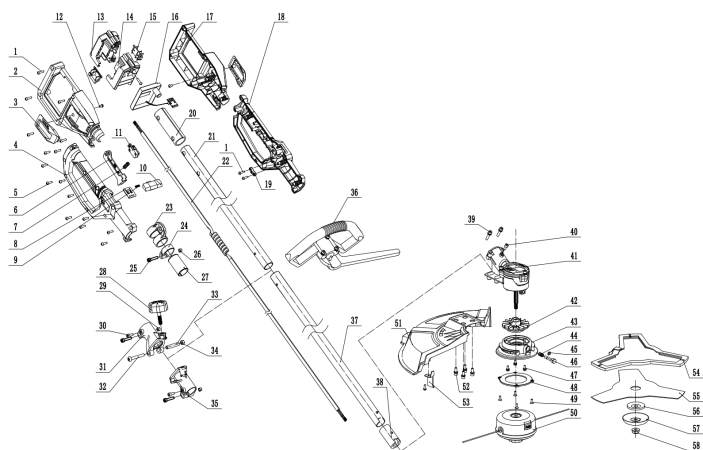
Gli accessori e gli attacchi devono essere utilizzati esclusivamente per lo scopo previsto.

Per ulteriori informazioni sugli accessori opzionali, contattare il Centro di Assistenza autorizzato locale.

Accessori disponibili:

- Testina tagliaerba in nylon
- Filo in nylon (filo di taglio)
- Lame
- Batteria e caricabatteria originali
- Protezione

Esploso e parti



Elenco parti

| Pos. | Descrizione | Pos. | Descrizione | Pos. | Descrizione | Pos. | Descrizione |
|------|------------------------------|------|-----------------------------------|------|----------------------------------|------|--------------------------------------|
| 1 | Vite autofilettante ST4×16 | 16 | Scheda di controllo | 31 | Tubo di collegamento superiore | 46 | Pulsante bloccaggio albero |
| 2 | Carter destro | 17 | Carter sinistro | 32 | Vite M6×45 | 47 | Vite M4×10 |
| 3 | Coperchio decorativo carter | 18 | Impugnatura sinistra | 33 | Tubo di fine corsa | 48 | Piastra di copertura |
| 4 | Impugnatura destra | 19 | Piastra fermacavo | 34 | Dado M6 | 49 | Vite autofilettante ST4×10 |
| 5 | Vite autofilettante ST4×14 | 20 | Boccola | 35 | Tubo di collegamento inferiore | 50 | Testina di taglio |
| 6 | Grilletto di comando | 21 | Tubo in alluminio superiore | 36 | Impugnatura a "p" | 51 | Protezione parasassi |
| 7 | Molla grilletto | 22 | Cavo di alimentazione senza spina | 37 | Tubo in alluminio inferiore | 52 | Vite M5×14 |
| 8 | Pannello indicatore batteria | 23 | Gruppo anello di sospensione | 38 | Manicotto in gomma antivibrante | 53 | Blocchetto tagliafilo |
| 9 | Molla pulsante di sicurezza | 24 | Gruppo anello di sospensione | 39 | Vite M5×25 | 54 | Coprilama |
| 10 | Pulsante di sicurezza | 25 | Gruppo anello di sospensione | 40 | Vite M5×12 | 55 | Lama a 3 denti |
| 11 | Microinterruttore a 2 pin | 26 | Gruppo anello di sospensione | 41 | Motore brushless combinato | 56 | Piastra di pressione lama |
| 12 | Vite autofilettante ST4×8 | 27 | Gruppo anello di sospensione | 42 | Girante (ventola) | 57 | Copertura piastra |
| 13 | Piastra di supporto sinistra | 28 | Manopola di bloccaggio | 43 | Coperchio ventola | 58 | Dado flangiato autobloccante M8×1,25 |
| 14 | Piastra di supporto destra | 29 | Dado autobloccante M5 | 44 | Molla pulsante bloccaggio albero | | |
| 15 | Supporto connettore | 30 | Vite M5×12 | 45 | Anello elastico Ø4 | | |

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

BRUSHCUTTER

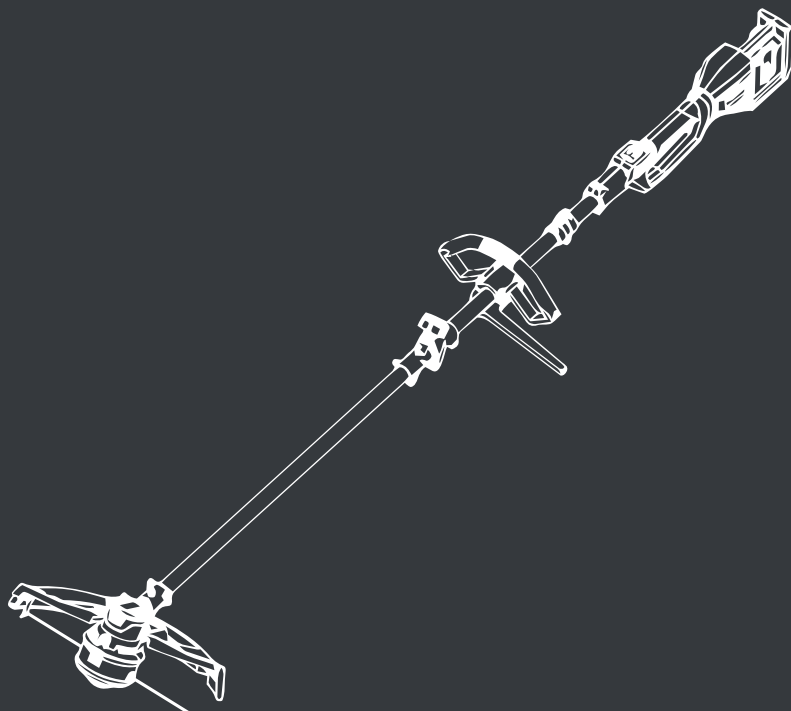
COD. 25839 MOD. TT-BBC4035/HY40CGB25

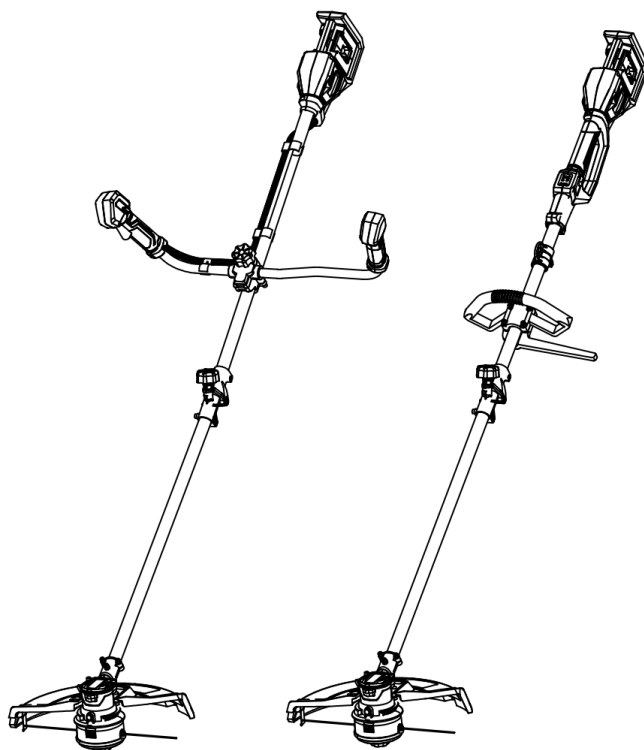
USE AND MAINTENANCE MANUAL

**Read the instruction manual carefully before
using the product. Keep for future reference.**



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION





TT-BBC4035
TT-BBC4035D



Read before use and keep for backup.

Specifications

| | | |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|
| Model | TT-BBC4035 | TT-BBC4035D |
| Handle Type | Integrated Handle | Loop Handle |
| No-Load Speed (Two Gears) | 4500/6000rpm | |
| Total Length | 1,820 mm | |
| Nylon Trimmer Line Diameter | 2 mm | |
| Cutting Diameter | 3T blade | 254 mm |
| | Nylon Trimmer Head | 350 mm |
| Rated voltage | D.C. 36 V | |
| Net Weight | 3.7kg | 3.5kg |

- Producer reserves the right to change specifications without notice.
- Specifications may vary depending on the country of sale.
- Weight varies by accessory (including battery pack). The heaviest and lightest combinations according to EPTA-Procedure 01/2014 are shown in the table.

Applicable battery packs and chargers



| | |
|--------------|-----------------------------|
| Battery pack | 25894 20v 2a - 25895 20v 4a |
| Charger | 25896 20v 2a - 25897 20v 4a |




- The applicability of some of the above listed battery packs and chargers varies depending on the user's location.







⚠ WARNING: Use only the battery packs and chargers listed above. Use of other types of battery packs or chargers may result in personal injury and/or fire.

Symbol

The following shows the symbols that may be used with this equipment. Be sure to understand their meanings before using the tool.

| | |
|---|----------------------------|
|  | Special care and attention |
|  | Read the user manual. |

| | |
|---|---|
|  | Distance between tool and bystander is at least 15 m. |
|  | Danger: watch out for thrown objects. |
|  | Wear a helmet. |

| | |
|---|---|
|  | Wear safety glasses. |
|  | Wear ear muffs. |
|  | Wear protective gloves. |
|  | Wear sturdy boots with non-slip soles. Iron-toe safety boots are recommended. |
|  | Do not expose to wet conditions |
|  | EU countries only Waste electrical and electronic equipment, accumulators and ordinary batteries may have a negative impact on the environment and human health due to the hazardous components contained in this equipment. Do not dispose of electrical and electronic tools or batteries together with ordinary household waste! According to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, Accumulators and Common Batteries, Waste Accumulators and Common Batteries and its national amendments, waste electrical and electronic equipment, common batteries and accumulators should be stored separately and delivered to municipal waste collection points to be disposed of in accordance with environmental regulations. This is indicated by the symbol for wheeled bins marked with a fork. |

Safety Warning

General Safety Warning for Power

Warning!

Read all safety warnings, instructions, illustrations, and regulations provided with the power tool. Failure to follow the instructions listed below can result in electric shock, fire or serious injury.

Save all warnings and instructions for reference.

The term "power tool" in all of the following warnings refers to either utility-operated (corded) power tools or battery-operated (cordless) power tools.

Workplace Safety

1. Keep the workplace clean and bright. Messy and dark sites can cause accidents.
2. Do not operate power tools in explosive environments, such as those with flammable liquids, gases or dust. Sparks from power tools can ignite dust or gas.
3. Stay away from children and bystanders when using power tools. Loss of concentration can cause you to lose control of the power tool.

Electrical Safety

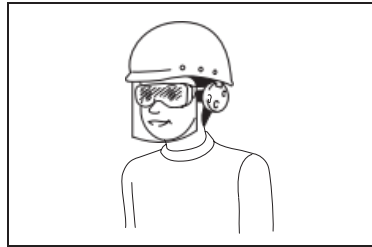
1. Power tool plugs must be mated to the outlet. Plugs must never be modified in any way. No adapter plugs can be used for power tools that require grounding. An unmodified plug and mating receptacle will reduce the risk of electric shock.
2. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, heat sinks and refrigerators. You will increase the risk of electric shock if you physically touch a grounded surface.
3. Do not expose power tools to rain or moisture. Water entering the power tool will increase the risk of electric shock.
4. Soft cords must not be abused. Never use a cord to carry, pull or unplug a power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
5. When using power tools outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Cords suitable for outdoor use will reduce the risk of electric shock.
6. If it is not possible to avoid operating the power tool in a wet environment, use a power supply protected by a residual current device (RCD), the use of which reduces the risk of electric shock.
7. Power tools produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user. However, users of pacemakers and other similar medical devices should consult the manufacturer of their device or a physician for advice before using this power tool.

Personal Safety

1. Stay alert, pay attention to the operation being performed and stay awake when

operating power tools. Do not operate power tools when you are tired or when you are having a reaction to drugs, alcohol or treatment. Momentary negligence while operating power tools can result in serious personal injury.

2. Use personal protective equipment. Always wear goggles. Protective devices, such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets, hearing protection, etc., when appropriate, can reduce personal injury.
3. Prevent accidental starting. Make sure switch is in OFF position before connecting power or battery pack, picking up or carrying tools. Handling tools with fingers on the switch or energizing the switch while it is on can be hazardous.
4. Prevent accidental starting. Make sure switch is in OFF position before connecting power or battery pack, picking up or carrying tools. Handling tools with fingers on the switch or energizing the switch while it is on can be hazardous.
5. Do not overextend your hands. Always pay attention to your foothold and body balance. This will enable better control of the power tool in the event of an accident.
6. Dress appropriately. Don't wear baggy clothes or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair may get caught in moving parts.
7. If devices are provided for connection to chip removal and dust collection equipment, ensure that they are properly connected and used. The use of dust collection devices reduces the risk of dust debris.
8. Don't let the familiarity that comes with frequent use of power tool cause you to take it lightly and ignore its safety guidelines. A careless action can lead to serious injury in an instant.
9. Always wear goggles when using power tools to avoid eye injury. Goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN166 in Europe or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, a face shield is required by law to protect the face.



It is the employer's responsibility to supervise that tool operators and other near-work area personnel wear appropriate safety equipment.

Power tool use and precautions

1. Don't force yourself to use power tools; use the right power tool for the application. Choosing the right power tool that is designed according to its rating will make you work more efficiently and safely.
2. If the switch does not turn the power on or off, the power tool cannot be used. Power tools that cannot be controlled by a switch are dangerous and must be repaired.
3. The power tool must be unplugged from the mains and/or the battery pack (if removable) must be removed before any adjustments are made, accessories are replaced or the power tool is stored. This protective safety measure reduces the risk of accidental starting of the power tool.
4. Store unused power tools out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with power tools and do not understand these instructions to operate them. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. Store unused power tools out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with power tools and do not understand these instructions to use them. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
6. Keep your cutting tools sharp and clean. Maintains sharp chip cutters that are less likely to jam.

7. Select power tools, accessories, tool bits, etc., in accordance with the instruction manual and taking into account the operating conditions and the operations to be performed. Using power tools for operations that are not compatible with their intended use may lead to hazardous situations.
8. Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free of grease. Slippery handles do not ensure a secure grip and control of the tool in the event of an accident.
9. Do not wear cloth work gloves that may become tangled when using this tool. Cloth work gloves entangled in moving parts may cause personal injury.

Battery operated tool use and precautions

1. Charge only with the charger specified by the manufacturer. There is a risk of fire if the charger suitable for one battery pack is used for other battery packs.
2. Use only power tools with a dedicated battery pack. Use of other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, in case one end of the battery pack is connected to the other. A short circuit at the end of the battery pack may cause burning or fire.
4. Under conditions of abuse, liquids may be spilled from the battery pack; contact should be avoided. In the event of accidental contact with the liquid, flush with water. If liquid comes into contact with the eyes, seek medical attention. Liquid spilled from the battery may corrode or burn.
5. Do not use damaged or modified battery packs or tools. Damaged or modified battery packs may present unpredictable results, resulting in fire, explosion, or injury.
6. Do not expose the battery pack to fire or high temperatures. Exposure of the battery pack to fire or heat above 130 °C may result in an explosion.
7. Follow all charging instructions. Do not charge the battery pack or power tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging incorrectly or outside the specified temperature range may damage the battery and increase the risk of fire.


Maintenance

1. Have the power tools serviced by professional repairers using the same spare parts. This will ensure the safety of the power tool being serviced.
2. Damaged battery packs must never be repaired. The battery pack may only be repaired by the manufacturer or its authorized service provider.
3. Follow the instructions in this manual when lubricating and replacing accessories.

Important Safety

Safety Warnings for Walk-Behind and Handheld Lawn Trimmers and Brush Cutters

1. When operating in areas where cutting tools may come into contact with hidden wiring, always hold the tool by its insulated gripping surfaces. Contact between the cutting tool and live wires may cause the tool's metal parts to become electrified, potentially resulting in electric shock to the operator.

 **Warning:** Read all warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions below can result in electric shock, fire, or serious injury.

Save all warnings and instructions for reference.

Tool Usage

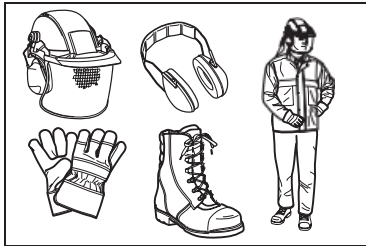
1. This tool is designed exclusively for cutting grass, weeds, shrubs, and light wood. It should not be used for other purposes, such as edging or hedge trimming, as this may result in personal injury.

General Guidelines

1. Never allow persons unfamiliar with the operating instructions, those physically, sensorially, or mentally impaired (including children), or individuals lacking experience and knowledge to use this tool. Children should be supervised and should not be allowed to play with this tool.

2. Before starting the tool, please read the instruction manual to familiarize yourself with its operation.
3. Never lend this tool to individuals who lack experience or knowledge of lawnmower or brush cutter operations.
4. When lending the tool, always provide the instruction manual.
5. Always exercise special caution and care when using the tool.
6. Never use the tool after consuming alcohol, drugs, or when feeling fatigued or unwell.
7. Never attempt to modify the tool.
8. Always adhere to local regulations concerning lawnmowers and brush cutters.

Personal protective Equipment



1. Pay attention to clothing. Dress should be practical and appropriate, e.g. you should wear clothes that are tight fitting but do not impede handling. Do not wear jewelry or clothing that may get tangled in the grass. Wear a protective helmet to protect long hair.
2. Always wear sturdy boots with non-slip soles when using tools. This prevents injury and ensures a stable stance.
3. Always wear goggles when using power tools to avoid eye injury. Goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, a face shield is required by law to protect the face.
4. Wear protective gloves when handling the blades. The blades can cause severe cuts to bare hands.

Work Area Safety Precautions

1. The tool should only be operated in areas with good visibility and adequate lighting. Never operate the tool in dark or foggy environments.
2. Do not operate the tool in explosive environments, such as areas containing flammable liquids, gases, or dust. Sparks generated by the tool could ignite dust or gases.
3. Do not stand on slippery or unstable surfaces, or on steep slopes while operating the tool. During cold weather, be cautious of ice and snow, and always ensure stable footing.
4. During operation, keep bystanders or animals at least 15 meters away from the tool. If anyone approaches, immediately stop the tool.
5. Never operate the tool in the presence of people (especially children) or pets.
6. Before operation, inspect the work area for stones or other hard objects. They may be thrown or cause dangerous ricochets, potentially leading to serious personal injury and/or property damage.
7. **Warning:** Dust generated during operation may contain chemicals that could cause respiratory diseases or other health issues. Some of these chemicals are compounds found in insecticides, pesticides, fertilizers, and herbicides. Depending on the frequency of your exposure to these tasks, the level of risk may vary. To minimize exposure to these chemicals: Ensure the work area is well-ventilated, and use approved safety equipment, such as dust masks designed to filter fine particles.

Electrical and battery safety

1. Do not expose the tool to rain or damp environments. Moisture in the tool increases the risk of electric shock.
2. Do not use the tool if the switch cannot turn it on or off. A tool that cannot be controlled by the switch is very dangerous and must be repaired.
3. Prevent accidental startup. Before installing the battery pack, picking up, or carrying the tool, ensure the switch is in the off position. Carrying the tool with

your fingers on the switch or energizing the tool while the switch is on can lead to accidents.

4. Do not dispose of the battery in fire. Doing so may cause the battery to explode. Check local regulations for appropriate special handling instructions.
5. Do not open or disassemble the battery. Spilled electrolyte is corrosive and may cause eye or skin damage. Swallowing it can be toxic.
6. Do not charge in the rain or in damp locations.

Starter Tool

1. Remove the battery pack before assembling or adjusting the tool.
2. Wear protective gloves before handling the blade.
3. Before installing the battery pack, check if the tool is damaged, if screws/nuts are loose, or if there is improper assembly. Sharpen dull blades. If the blade is bent or damaged, replace it. Check and ensure all control levers and buttons function properly. Clean and dry the handle.
4. Do not attempt to start the tool if it is damaged or not fully assembled. Doing so may result in serious personal injury.
5. Adjust the shoulder strap and handle to fit the operator's body size.
6. When inserting the battery pack, keep the cutting device away from your body or any other objects, including the ground. The cutting device may rotate during installation, causing personal injury or damage to the tool and/or property.
7. Remove all adjustment keys, wrenches, or blade guards before starting the tool. Attachments left on the rotating parts of the tool could cause personal injury.
8. The cutting tool must be equipped with a guard. Never operate the tool if the guard is damaged or improperly installed!
9. Ensure there are no cables, water pipes, gas pipelines, etc. in the work area. Damage to these could pose a danger when using the tool.

Operation

1. In case of an emergency, immediately turn off the tool.
2. If you notice any unusual conditions during operation (such as noise or vibration), turn off the tool and remove the battery pack. Do not use the

tool again until the issue has been identified and resolved.

3. After turning off the tool, the cutting device may continue to rotate for a short time. Never rush to touch the cutting device.
4. During operation, use the shoulder strap to keep the tool securely positioned on your right side.
5. Do not extend your arms too far during operation. Keep your feet stable and always maintain balance. Be cautious of hidden obstacles such as stumps, tree roots, or ditches to avoid tripping.
6. Ensure stable footing when operating on a slope.
7. Always walk while operating the tool, never run.
8. Do not operate the tool while on a ladder or tree, as this may lead to loss of control.
9. If the tool is subjected to a severe impact or drop, check its condition before continuing use. Verify that the control and safety features are functioning properly. If any damage or concerns are found, contact an authorized service center for inspection and repair.
10. Do not touch the gearbox during or immediately after operation. The gearbox may become very hot during use and can cause burns.
11. Take regular breaks to avoid fatigue. It is recommended to take a 10-20 minute break every hour of use.
12. Always remove the battery pack when leaving the tool, even for a short period. Unattended tools with battery packs may be used by unauthorized persons, leading to potential accidents.
13. If grass or branches get caught between the cutting device and the guard, ensure the tool is turned off and the battery pack is removed before clearing the blockage. Otherwise, the cutting device may rotate unexpectedly, causing injury.
14. Never touch dangerous moving parts until they have completely stopped and the battery pack has been removed.
15. If the cutting device strikes a stone or other hard object, immediately turn off the tool. Remove the battery pack and inspect the cutting device.

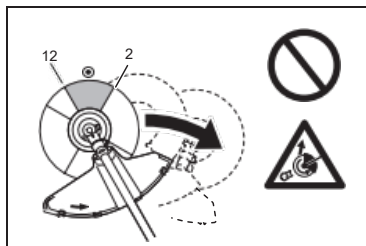
16. Regularly check the cutting device for cracks or damage. Before inspecting, remove the battery pack and wait for the cutting device to come to a complete stop. Damaged cutting devices must be replaced immediately, even if only superficial cracks are present.
17. Never cut above waist height.
18. Before starting cutting operations, wait for the cutting device to reach a constant speed after the tool is turned on.
19. When using the cutting blade, swing the tool in a smooth half-circle from right to left (similar to using a sickle).
20. Since the blade may come into contact with hidden wires, always grip the insulated handle when operating the tool. If the blade contacts a live wire, the exposed metal parts of the tool may become energized, causing electric shock.
21. Do not start the tool if the cutting device is tangled in grass.
22. Before starting the tool, ensure the cutting tool is not in contact with the ground, trees, or other obstacles.
23. Always grip the tool with both hands during operation. Never operate the tool with only one hand.
24. Do not operate the tool in severe weather or during thunderstorms.

Cutting Tools

1. Do not use cutting tools that are not recommended by us.
2. Use the appropriate cutting device for the task at hand.
 - Nylon trimmer heads (electric trimmer heads) and plastic blades are suitable for lawn trimming.
 - Cutting blades are suitable for cutting weeds, tall grass, shrubs, low wood, and plants.
 - Do not use other blades, including metal multi-sided rotary chains and flail blades. This could cause severe personal injury.
3. Only use cutting tools marked with a speed rating equal to or greater than the speed indicated on the tool.
4. Ensure that your hands, face, and clothing are kept away from rotating cutting tools to avoid personal injury.
5. Always use a suitable guard for the cutting device according to the current cutting attachment.
6. When using cutting blades, avoid "kickback" and remain vigilant for unexpected recoil. Refer to the "Kickback" section for further information.
7. When not in use, install the blade guard over the blade. Remove the guard before operation.

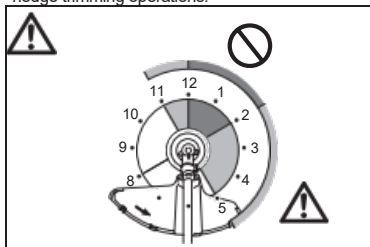
Kickback (Blade Recoil)

1. Kickback (blade recoil) occurs when the rotating blade is blocked or jammed, causing a sudden reactive force. This can result in the tool being thrown sideways or towards the operator with considerable force, potentially causing severe injury.
2. Kickback is more likely to occur when cutting shrubs, tree trunks, or other hard materials with a diameter of over 3 cm, particularly in the 12 o'clock to 2 o'clock position of the blade.



3. To avoid kickback:
 - (1) Cut with the 8 o'clock and 11 o'clock positions of the blade.
 - (2) Never cut with the 12 o'clock and 2 o'clock positions of the blade.
 - (3) Do not use the 11 o'clock, 12 o'clock, or 2 o'clock to 5 o'clock positions unless the operator is well-trained and experienced and accepts full responsibility for the consequences.
4. Avoid using the blade near fences, walls, tree trunks, or rocks.

5. Do not use the saw blade vertically for edging or hedge trimming operations.



Vibration

1. People with poor circulation may experience vascular or neurological damage in an excessively vibrating environment. Vibration may cause the fingers, palms, or wrists to exhibit symptoms such as "numbness," tingling, pain, or changes in skin color. If any of these symptoms occur, seek medical attention!
2. To reduce the risk of "white finger disease", keep your hands warm during operation and properly maintain the tool and its attachments.

Transportation

1. Before transporting the tool, turn off the tool and remove the battery pack. Install a blade guard.
2. When transporting the tool, hold the shaft horizontally.
3. When transporting the tool by vehicle, secure it to prevent rolling. Failure to do so may damage the tool or other equipment.

Maintenance

1. Have the tool serviced only at an authorized repair center, using genuine parts for replacements. Incorrect repairs and improper maintenance can reduce the tool's lifespan and increase the risk of accidents.
2. Before performing maintenance, repairs, or cleaning, always turn off the tool and remove the battery pack.
3. Wear gloves when handling the blade.
4. Ensure the tool is free from dust and dirt. Do not use gasoline, benzene, thinners, alcohol, or similar substances to clean the tool. These could discolor, deform, or crack plastic parts.
5. Tighten all screws or nuts after each use.

6. Do not attempt maintenance or repairs not mentioned in this manual. Please contact an authorized repair center for such work.
7. Only use genuine accessories and attachments. Using third-party parts may cause tool failure, property damage, and/or severe personal injury.
8. Have the tool inspected and maintained regularly by an authorized repair center.
9. Ensure the tool remains in good working condition. Improper maintenance can reduce performance and shorten the tool's lifespan.

Storage

1. Before storing the tool, perform thorough cleaning and maintenance. Remove the battery pack and install a blade guard.
2. Store the tool in a dry, elevated, or locked location, out of reach of children.
3. Do not lean the tool against a wall or other objects, as it could fall and cause personal injury.

First Aid

1. Ensure there is a first aid kit available nearby. Immediately replace all used items from the first aid kit.

Important Safety Considerations for Battery Packs

1. Before using the battery pack, carefully read all instructions and warning labels on the battery charger, the battery and the product in which the battery is to be used.
2. Do not disassemble or modify the battery pack. Failure to do so may cause fire, overheating or explosion.
3. If the running time of the machine becomes too short, stop using it immediately. Failure to do so may result in overheating, fire or even explosion.
4. If the electrolyte gets into your eyes, flush them out with water and seek medical attention immediately. Failure to do so may result in impaired vision.
5. Do not short-circuit the battery pack:
 - (1) Do not allow any conductive material to touch the terminals.

(2) Avoid placing the battery pack in the same container with other metal objects such as nails and coins.

(3) Do not place the battery pack in water or allow it to get wet.

Short-circuiting the battery will generate a high current, resulting in overheating and may lead to fire or even breakdown.

- Do not store and use tools and battery packs in locations where temperatures may reach or exceed 50°C (122°F).
- Do not burn the battery pack even if it is severely damaged or completely worn out. The battery pack will explode in the fire.
- Do not shoot nails into the battery pack, or cut, crush, throw, drop, or hit the battery pack with hard objects. Doing so may cause fire, overheating, or explosion.
- Do not use damaged batteries.
- The lithium-ion battery supplied with this tool is subject to hazardous material regulations. For commercial transportation by a third party or forwarding agent, etc., special requirements for packaging and labeling should be followed. Consult a Dangerous Goods professional for preparation of your shipping project. Also, follow national regulations that may be more detailed. Protect and do not obscure surface contact information with adhesive tape, and securely pack the battery so that it cannot be moved within the package.
- When disposing of the battery pack, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow local regulations on how to dispose of discarded batteries.
- Use the battery only in products specified by Titan. Installing batteries into incompatible products can result in fire, overheating, explosion or electrolyte leakage.
- If the tool is not used for a long period of time, the batteries must be removed from the tool.

Please keep this instruction manual.

CAUTION: Use only original Titan batteries. Use of non-Titan original batteries or modified batteries may cause the battery to explode, resulting in fire, personal injury or damage to items. It may also void the Titan Warranty on Titan tools and chargers.

Tips for Maintaining Maximum Battery Life

- Charge the battery pack promptly before it is completely depleted. When you notice that the tool is low, stop tool operation and charge the battery pack.
- Do not recharge a fully charged battery pack. Overcharging will shorten the life of the battery.
- Do not operate the tool at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Charge the battery pack at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) room temperature. Charge the battery pack after it has cooled down from burning.
- Remove the battery pack from the tool or charger when not in use.
- If the battery pack has not been used for a long period of time (more than six months), recharge it.

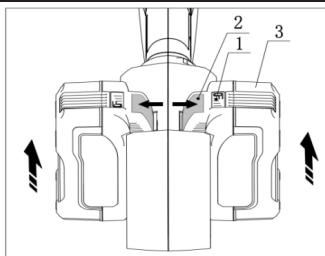
Function Description

Warning: Before adjusting or checking the tool's functions, always turn off the power and remove the battery pack. Failure to turn off the power and remove the battery pack may result in accidental startup, causing serious personal injury.

Installing or Removing the Battery Pack

Caution: Always turn off the tool's power before installing or removing the battery pack.

Caution: When installing or removing the battery pack, ensure a firm grip on both the tool and the battery pack. Otherwise, they may slip from your hands, potentially damaging the tool and battery pack, and even causing personal injury.



1. Indicator Light 2. Battery Pack Button 3. Battery Pack

Removing the Battery Pack: Press the button on the front of the battery pack and simultaneously pull the battery pack out of the tool.

Installing the Battery Pack:

Align the tongue on the battery pack with the groove on the tool's housing, then slide the battery pack into place. Push it fully in until the battery pack is securely locked and you hear a click. If you can still see the red indicator light on the top side of the button after insertion, the battery pack is not fully locked in place.

- ⚠ Caution:** Ensure the battery pack is fully inserted until the red indicator light is no longer visible. Otherwise, it may accidentally detach from the tool, potentially causing injury to yourself or others.
- ⚠ Caution:** Do not force the battery pack into place. If the battery pack is difficult to insert, the insertion method may be incorrect.

Tool/Battery Protection System

This tool is equipped with a tool/battery protection system that automatically cuts off the motor's power to extend the life of the tool and battery. During operation, if the tool encounters the following conditions, it will automatically stop:

Overload Protection

If the tool encounters the following conditions, it will automatically stop, and the indicator light will flash green:

- The tool is overloaded due to tangled grass or debris.
- The cutting tool is jammed or experiences a rebound.

In this case, release the trigger switch. If necessary, clear any tangled grass or debris. Then, pull the trigger again to continue operation.

- ⚠ Caution:** Before clearing tangled grass or unlocking a jammed cutting tool, make sure to turn off the tool.

Overheating Protection (Tool/Battery)

If the tool or battery overheats, the tool will automatically stop. When the tool overheats, the indicator light will glow red. When the battery overheats, the indicator light will flash red.

Please wait for the tool and/or battery to cool down before turning the tool back on.

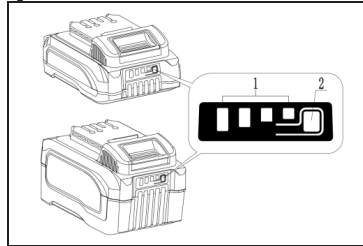
Over-Discharge Protection

When the battery pack is low, the tool will automatically stop, and the indicator light will flash red.

If the tool still won't operate after pulling the trigger, remove the battery pack from the tool and recharge it.

Display the remaining battery

Only for battery packs with indicator lights



1. Indicator Light 2. CHECK (view) button

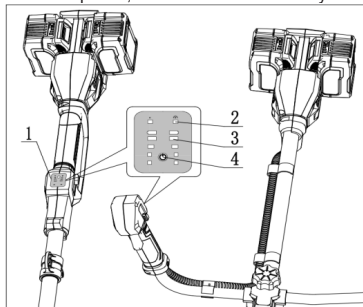
Press the CHECK button on the battery pack to display the remaining battery level. The indicator light will light up for a few seconds

| indicator | | | Remaining battery |
|-----------|----------|----------|---------------------------|
| Light up | Turn off | Flashing | |
| █ █ █ █ █ | | | 75%to100% |
| █ █ █ █ | █ | | 75%to50% |
| █ █ █ | █ █ | | 50%to25% |
| █ █ | █ █ █ █ | | 25%to0% |
| ▬ | █ █ █ █ | | Charge the battery |
| ▬ | ▬ | ▬ | The battery may be faulty |
| ▬ | ▬ | ▬ | |

Note: The battery level shown on the indicator light may differ slightly from the actual level depending on the usage conditions and ambient temperature.

Panel control function

The display panel controls the tool's power. Long press the main power button to turn the tool on or off. The battery level indicator light will illuminate. Short press the main power button to switch between gears. The display panel also features an automatic power-off function. If the main power button and trigger switch are not used for an extended period, the tool will automatically turn off.



1. Display Panel 2. Gear Indicator Light
3. Battery Level Indicator Light 4. Main Power Button

Switch Operation

Warning: For your safety, this tool is equipped with a lock-out lever to prevent accidental startup. If the tool starts running when you pull the trigger without pressing the lock-out button, do not use this tool. Before further use, take the tool to an authorized service center for proper repair.

Warning: Do not block or disable the lock-out button or its function.

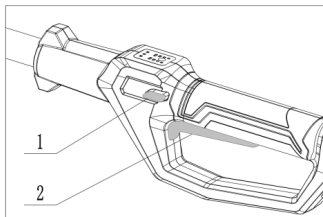
Caution: Before installing the battery pack into the tool, ensure that the trigger operates smoothly and returns to the "off" position when released. If the trigger does not function properly, it may cause loss of control and serious personal injury.

Caution: When carrying the tool, never place your fingers on the main power button or the trigger. The tool may accidentally start and cause personal injury.

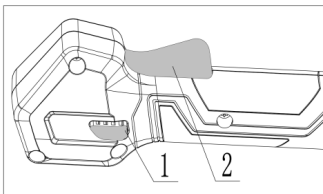
Note: Do not forcefully pull the trigger without pressing the lock-out button. This may damage the switch.

To prevent accidental activation of the trigger, this tool is equipped with a lock-out button. To start the tool, press the lock-out button and then pull the trigger. Once the trigger is released, the tool will stop.

TT-BBC4035



TT-BBC4035D



1. Lock-out button 2. Trigger switch

Assembly

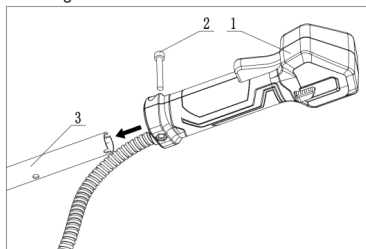
Warning: Before performing any assembly operations, please ensure that the tool is powered off and the battery pack is removed. Failure to power off and remove the battery pack may result in accidental activation, leading to serious personal injury.

Warning: The tool should only be started after complete assembly. Operating the tool with partial assembly could result in accidental activation and serious personal injury.

Install the handle

TT-BBC4035

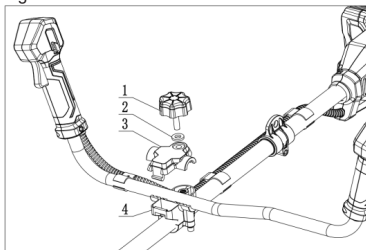
1. Insert the aluminum tube into the handle. Align the screw holes on the handle and the aluminum tube. Tighten the screws.



1. Handle 2. Allen screw
3. Integrated aluminum tube

Note: Pay attention to the direction of the handle. If the handle is not inserted in the correct orientation, the screw holes will not align.

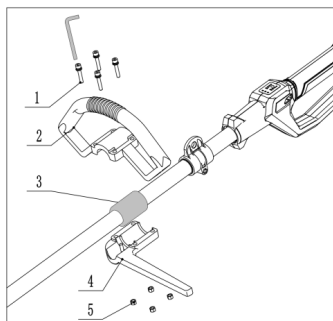
2. Place the aluminum tube between the handle clamp and the handle bracket. Align the hole in the aluminum tube with the base limiting pin, then tighten the knob.



1. Knob 2. Washer 3. Upper pressure plate 4. Base

TT-BBC4035D

1. Install the handle and auxiliary handle onto the vibration-damping rubber.
2. Use the hex wrench to fasten the internal hex screws as shown in the diagram.



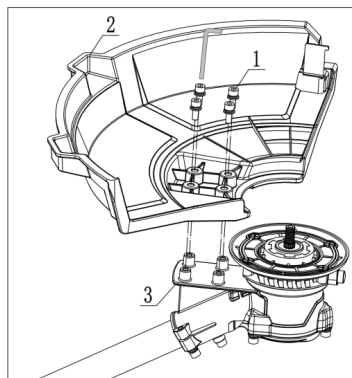
1. Internal hex screw 2. Handle
3. Vibration-damping rubber
4. Auxiliary handle 5. Hex nut

Installing the Protective Guard

WARNING: Never operate the tool without a guard or with the guard improperly installed. Failure to comply may result in serious personal injury.

Note: The type of protective guard provided as a standard accessory varies by country of sale.

Use a hex wrench to fasten the protective guard to the motor housing with the hex socket screws.



1. Hex socket screw 2. Protective guard 3. Motor housing

Installing the Cutting Tool

Caution: Always use the included wrench to remove or install the cutting tool.

Note: The type of cutting tool provided as a standard accessory varies by country of sale. Some countries may not include the cutting tool.

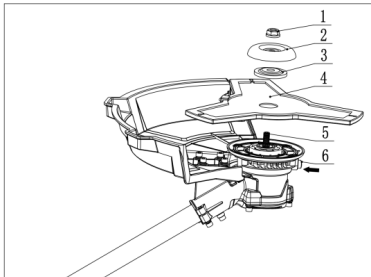
Note: When the tool is inverted, it is easier to replace the cutting tool.

Blades

Caution: Always wear gloves and place the blade guard over the blade when handling the blade.

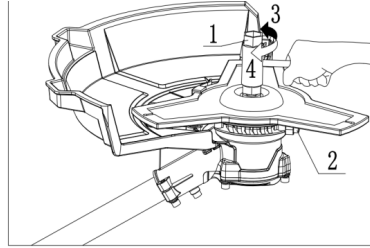
Caution: The blade must be well sharpened, free of cracks or damage. If the blade strikes a stone during operation, immediately stop the tool and inspect the blade.

Caution: Always use a blade with the diameter specified in the specifications section.



1. Hex nut
2. Pressure plate cover
3. Blade pressure plate
4. Blade
5. Spindle
6. Shaft lock button

1. Place the blade, blade pressure plate, and pressure plate cover onto the spindle in sequence. Press the shaft lock button while rotating the spindle until it locks into the fan blade stop slot. Then, use a socket wrench to tighten the hex nut.

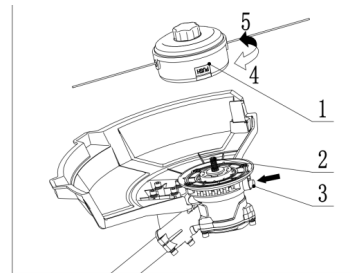


1. Socket wrench
2. Shaft lock button
3. Tightening direction
4. Loosening direction

2. To remove the blade, follow the reverse procedure of installation.

Nylon Grass Trimmer Head

Caution: Always use the original nylon grass trimmer head.



1. Nylon grass trimmer head
2. Spindle
3. Shaft lock button
4. Loosening direction
5. Tightening direction

1. Place the nylon grass trimmer head onto the spindle, press the shaft lock button to secure the spindle, and tighten it by hand.

2. To remove the nylon grass trimmer head, follow the reverse procedure of installation.

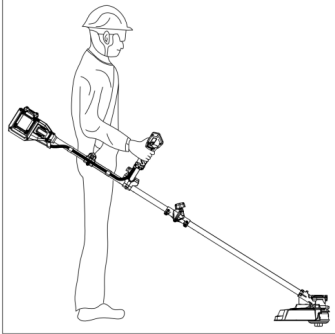
Operation

Installing the Shoulder Strap

⚠ Caution: Always use the shoulder strap provided with the tool. Before operation, adjust the shoulder strap to a suitable length for the user to prevent fatigue.

⚠ Caution: Before operation, ensure that the shoulder strap is correctly installed onto the tool's suspension ring.

TT-BBC4035



TT-BBC4035D



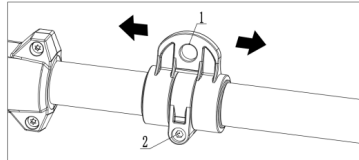
1. Place the shoulder strap over your left shoulder and adjust it to a comfortable working position.
2. Hook the hook on the shoulder strap onto the tool's suspension ring.

Adjusting the Suspension Ring

You can adjust the suspension ring position for more comfortable tool operation.

Loosen the hex socket screw on the suspension ring, slide it to a comfortable working position, and then tighten the hex socket screw.

Proper layout and handling ensure optimal control and reduce the risk of injury from



rebound.

1. Suspension ring
2. Hex socket screw

Proper Operation of the Tool

⚠ WARNING: Position the tool on your right-hand side. Correct positioning of the tool maximizes control and minimizes the risk of injury from rebound.

⚠ WARNING: Always exercise extreme caution when operating the tool. Never allow the tool to point toward yourself or anyone in the work area. Failure to control the tool carefully may result in serious injury to the operator or nearby personnel.

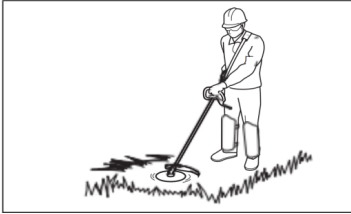
⚠ WARNING: When two or more operators are working in the same area, they should maintain a distance of at least 15 meters (50 feet) to prevent accidents. Additionally, arrange for someone to monitor the distance between operators. If any personnel or animals enter the work area, immediately stop the operation.

Caution: If the cutting tool accidentally strikes a stone or hard object during operation, stop the tool and check for damage. If the cutting tool is damaged, replace it immediately. Using a damaged cutting tool may result in serious personal injury.

TT-BBC4035

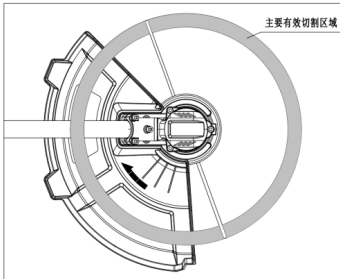


TT-BBC4035D



Using the Nylon Grass Trimmer Head

The nylon grass trimmer head is a dual electric trimmer head with a bump feed mechanism. To feed the nylon cord, touch the trimmer head to the ground while the tool is running.



Maintenance

WARNING: Before inspecting or maintaining the tool, always turn off the power and remove the battery pack. Failing to turn off the power and remove the battery pack may result in accidental startup, leading to serious personal injury.

Caution: Never use gasoline, benzene, solvents, alcohol, or similar substances to clean the tool. Doing so may cause discoloration, deformation, or cracks in the tool.

To ensure the safety and reliability of the product, always use original manufacturer replacement parts for repairs.

Cleaning the Tool

When cleaning the tool, use a dry cloth or a cloth soaked in soapy water to wipe off dirt, dust, or grass clippings from the tool, and wring it out. To prevent overheating, make sure to remove any grass clippings or debris attached to the tool's ventilation openings.

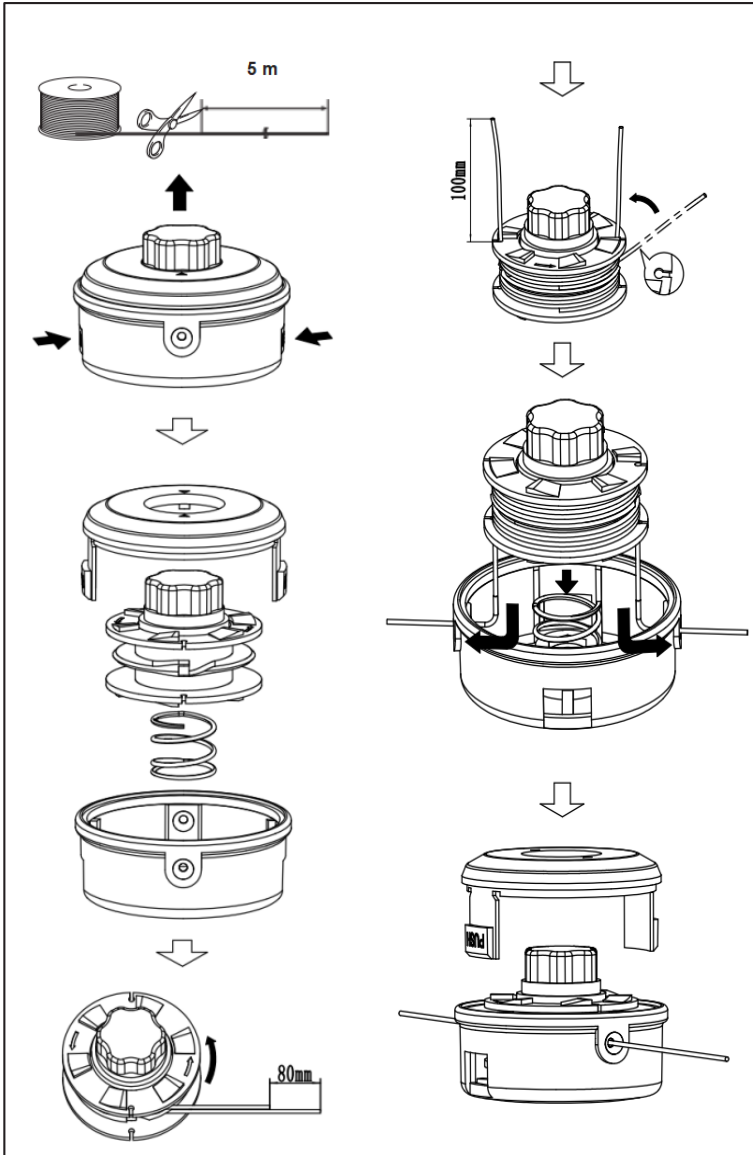
Replacing The Nylon rope

WARNING: Only use nylon cord with the diameter specified in this user manual. Never use heavier cords, metal wire, string, or similar materials. Doing so may damage the tool and cause serious personal injury.

WARNING: When replacing the nylon cord, always remove the nylon grass trimmer head from the tool.

WARNING: Ensure the nylon grass trimmer head cover is securely attached to the housing as described in the manual. If the cover is not properly secured, the nylon grass trimmer head may detach, leading to serious personal injury.

If the nylon cord is no longer feeding, replace it.




Fault resolution

Before requesting service, please first check it yourself. If you find a problem not described in this manual, do not disassemble the tool. Instead, contact a Titan authorized service center and be sure to use Titan replacement parts for the repair.

| Abnormal Condition | Possible Cause (Fault) | Corrective Action |
|--|-----------------------------------|--|
| Motor does not rotate | Battery pack not installed | Install the battery pack. |
| | Battery failure (low voltage) | Charge the battery. If charging is ineffective, replace the battery. |
| | Drive system not working properly | Have the tool serviced at an authorized service center. |
| Motor does not rotate after a period of use | Low battery power | Charge the battery. If charging is ineffective, replace the battery. |
| | Overheating | Stop using the tool and allow it to cool down. |
| Maximum speed not reached. | Battery improperly installed | Install the battery pack as described in the manual. |
| | Battery power drops | Charge the battery. If charging is ineffective, replace the battery. |
| | Drive system not working properly | Have the tool serviced at an authorized service center. |
| Abnormal vibration: → Stop the tool immediately! | Drive system not working properly | Have the tool serviced at an authorized service center. |
| Motor cannot stop. → Remove the battery immediately! | Electrical or electronic fault | Remove the battery and have the tool repaired at an authorized service center. |

Optional Accessories

 **Caution:** These accessories or attachments are specifically designed for the tools listed in this manual. Using accessories or attachments from other brands may lead to personal injury. Accessories or attachments should only be used for their intended purpose.

For more information about these optional accessories, please contact your local service center.

- Nylon grass trimmer head
- Nylon cord (cutting cord)
- Blades
- Original battery and charger
- Protective guard

Note: Some of the items in this list may be included as standard accessories with the tool packaging. They may vary depending on the country of sale.

CERTIFICATO DI GARANZIA
Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto: _____

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può: 1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano).

La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi delle direttive sotto menzionate.)

**L'azienda VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti
In qualità di Fabbricante del prodotto**

dichiara sotto la propria responsabilità, che la seguente macchina, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: Decespugliatore / tagliabordi elettrico a batteria

Modello: TT-BBC4035

Modello tecnico certificazioni: HY40CGB25

Codice prodotto: 25839

Marca: HYUNDAI

Anno di fabbricazione: 2026

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE

Emissione acustica ambientale 2000/14/CE + 2005/88/CE (modifica)

Compatibilità elettromagnetica EMC 2014/30/UE

Norme armonizzate:

EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022

IEC 62841-4-4:2020

EN ISO 12100:2010

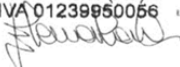
EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN ISO 3744:1995

ISO 11094:1991

La persona autorizzata dal legale rappresentante a redigere la dichiarazione di conformità, è Stefano Finotto in quanto Responsabile Tecnico, presso VINCO S.r.l. Piazza Statuto n.1 - 14100 Asti, Italia.

VINCO SRL
P.za Statuto, 1
14100 ASTI (AT)
P.IVA 01239950056


Asti, 23/01/2026

Luogo e data

Legale rappresentante (Elena Conti)

HYUNDAI

POWER PRODUCTS



Fabbricato e Importato da Vinco S.r.l.
P.zza Statuto,1 - 14100 Asti (AT) ITALY
Tel: +39 0141 351284 Fax: +39 0141 351285
E-mail: info@vincoasti.it - www.vincoasti.com

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA:

Via Vernea 15 - 10142 Nichelino (TORINO) - ITALIA Tel: +39 0141/1766315
Assistenza e-mail: assistenza@vincoasti.it - Ricambi: ricambi@vincoasti.it

MADE IN CHINA